MA2509-A
© 2025 CASIO COMPUTER CO., LTD.

CASIO®

Mode d’emploi

Montre

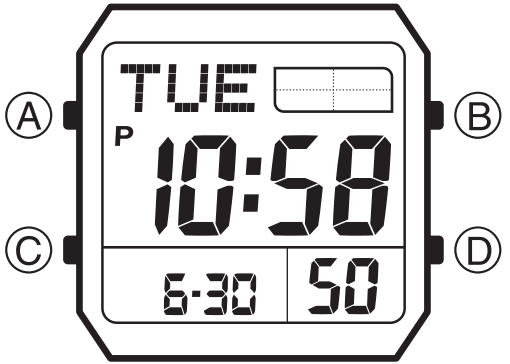
3585*FR

Publié : 9/2025

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

Pour que cette montre vous fournisse les années de service pour lesquelles elle a été conçue, veuillez lire et suivre les instructions de ce manuel, et tout particulièrement les informations figurant dans « Précautions d’emploi » et « Entretien de la montre ».

À propos de ce manuel



- Les lettres sur l’illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Chaque section de ce manuel fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d’ordre technique dans la section « Référence ».

Sommaire

À propos de ce manuel FR-1

Fonctions de la montre FR-6

Sélection d’un mode FR-7

Indication de l’heure.....FR-9

Heure mondiale FR-15

Chronomètre.....FR-17

Minuterie FR-21

Alarmes FR-28

Éclairage.....FR-35

Référence.....FR-37

Fiche technique FR-43
Précautions d’emploi FR-46
Entretien de la montre FR-57

Aperçu des procédures

La liste suivante vous donne un aperçu de toutes les procédures décrites dans ce manuel.

Pour régler l'heure et la date FR-10

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver en mode Indication de l'heure FR-13

Pour commuter le format d'indication de l'heure sur 12 heures ou 24 heures FR-14

Pour voir l'heure pour un autre code de ville FR-15

Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été pour un code de ville FR-16

Pour chronométrer des temps FR-18

Pour utiliser l'autostart FR-20

Pour configurer la minuterie FR-24

Pour utiliser la minuterie FR-27

Pour régler une heure d'alarme FR-30
Pour tester l'alarme.....FR-32
Pour activer et désactiver une alarme FR-33
Pour mettre le signal horaire en ou hors service FR-34
Pour éclairer l'afficheur FR-36
Pour spécifier la durée d'éclairage.....FR-36
Pour mettre le signal clignotant en ou hors service FR-38
Pour activer ou désactiver la tonalité des boutons FR-39

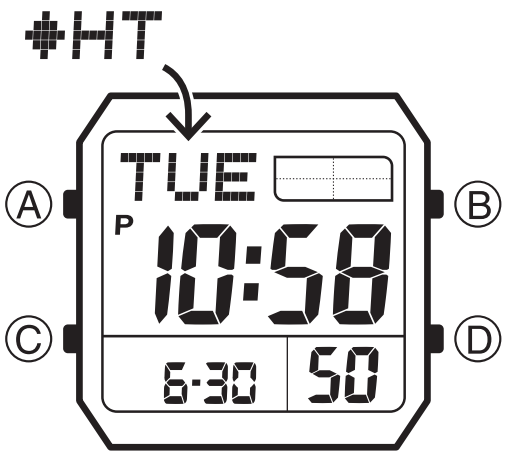
Fonctions de la montre

- ◆**Heure mondiale**
- ◆**Chronomètre**
- ◆**Minuterie**
- ◆**3 Alarmes multi-function, Signal horaire**

Sélection d’un mode

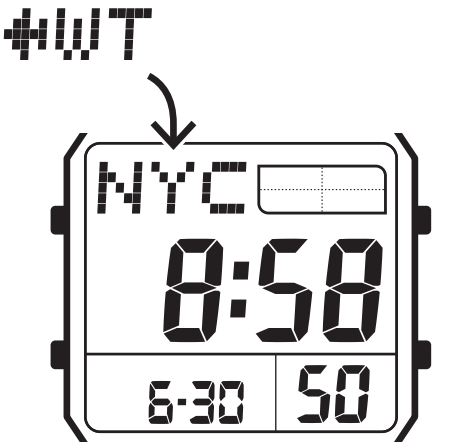
- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n’importe quel mode (sauf quand un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l’afficheur.

Mode Indication de l’heure

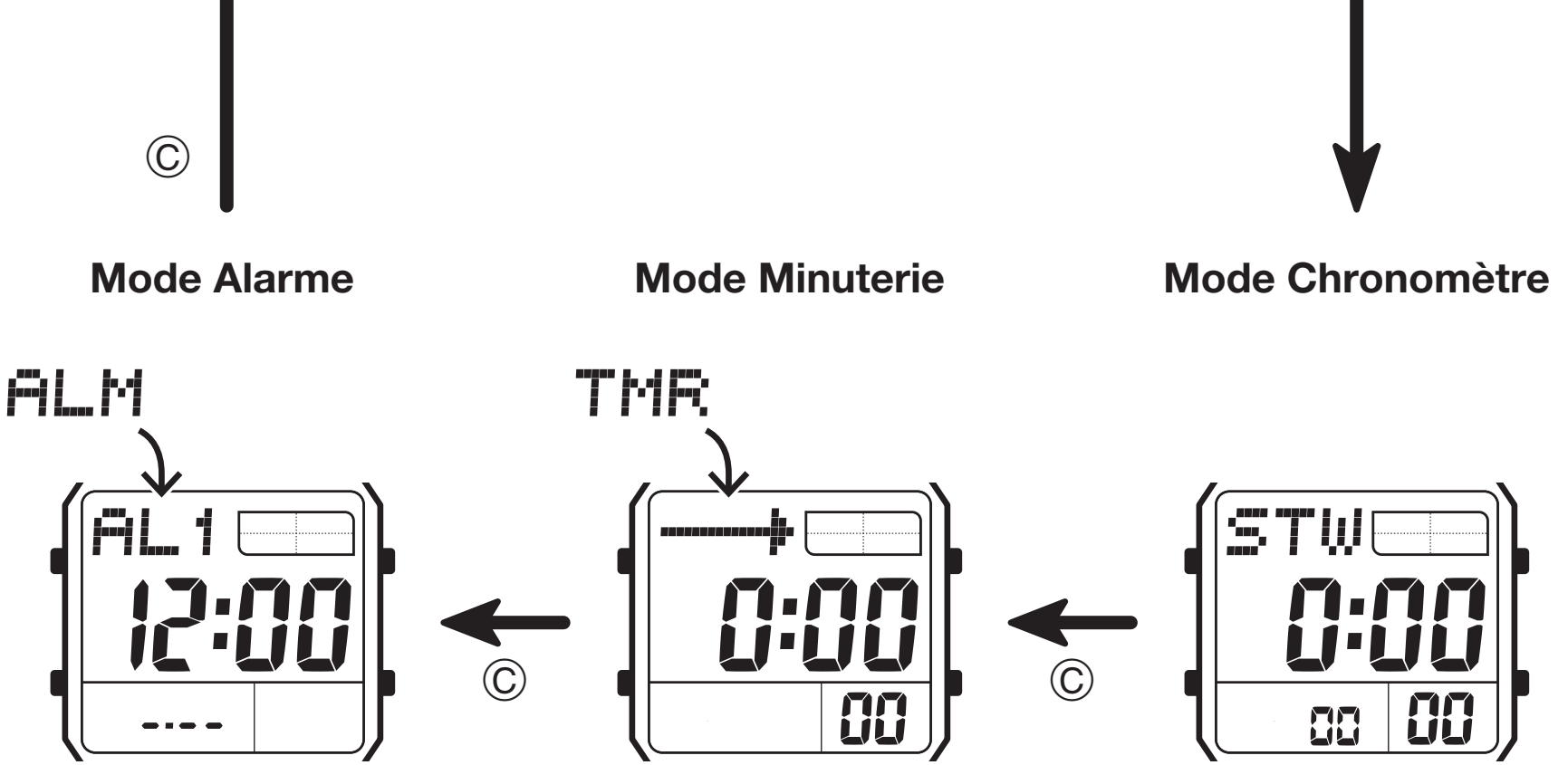


Ⓒ

Mode Heure mondiale

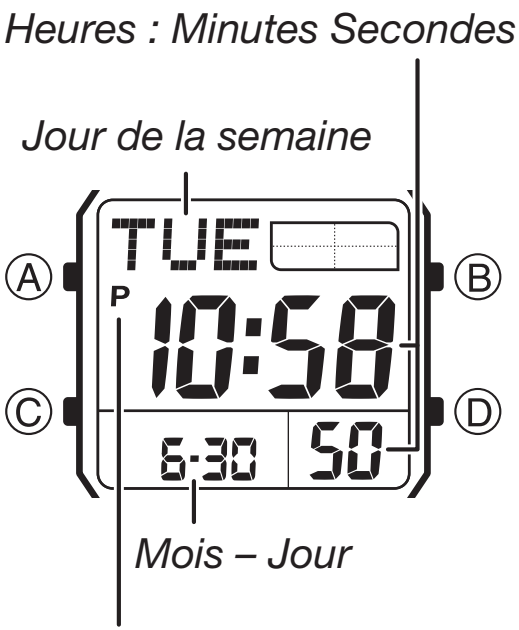


Ⓒ


©
Mode Alarme
Mode Minuterie
Mode Chronomètre
ALM
AL1
12:00

©
TMR
0:00
00
©
STW
0:00
00
00

Indication de l’heure

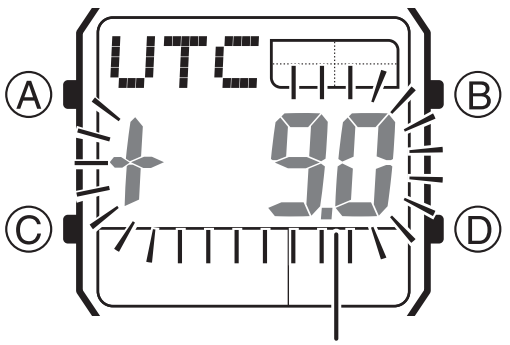


Utilisez le mode Indication de l’heure pour régler et voir l’heure et la date actuelles.

Veuillez lire ceci avant de régler l’heure et la date !

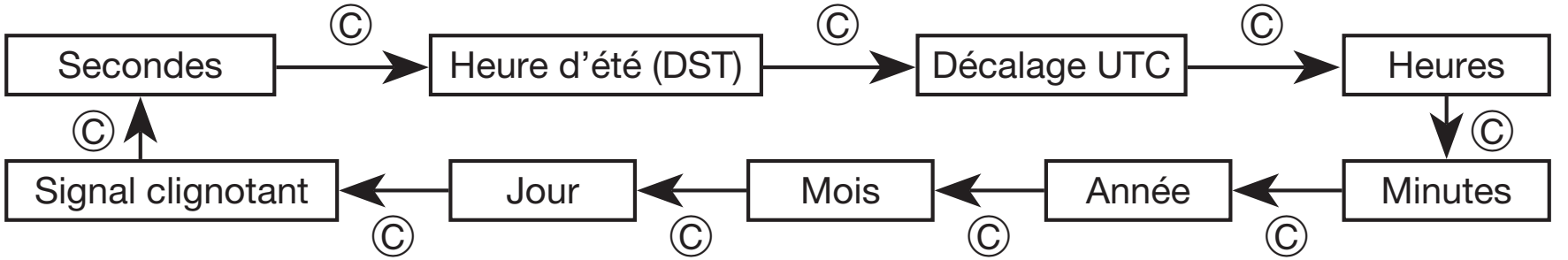
Les heures indiquées en mode Indication de l’heure et en mode Heure mondiale sont corrélées. C’est pourquoi il faut sélectionner le décalage UTC avant de régler l’heure et la date.

Pour régler l'heure et la date



Décalage UTC

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner les autres réglages.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez Ⓓ et Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
OFF	Basculer entre l'heure d'été (On) et l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur Ⓓ.
+ 9.0	Spécifier le décalage UTC	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
P 10:58	Utiliser les heures ou les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
2026	Changer l'année	
6-30	Changer le mois ou le jour	

- Reportez-vous à « Heure d'été (DST) » à la page FR-12 pour plus de détails sur le réglage DST.

- Pour plus de détails sur le décalage UTC, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.
- Le réglage du décalage UTC va de –12,0 à +14,0, par unités d'une demi-heure.
- Lorsque l'heure d'été est utilisée, le réglage du décalage UTC va de –11,0 à +15,0, par unités d'une demi-heure.
- Pour plus d'informations sur le signal clignotant, reportez-vous à « Signal clignotant » (page FR-37).

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour) spécifiée.

Heure d'été (DST)

Lorsque la montre passe à l'heure d'été, l'heure avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que tous les pays ou toutes les régions n'utilisent pas l'heure d'été.

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver en mode Indication de l'heure



Indicateur DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur Ⓓ pour basculer entre l'heure d'été (ON) et l'heure d'hiver (OFF).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

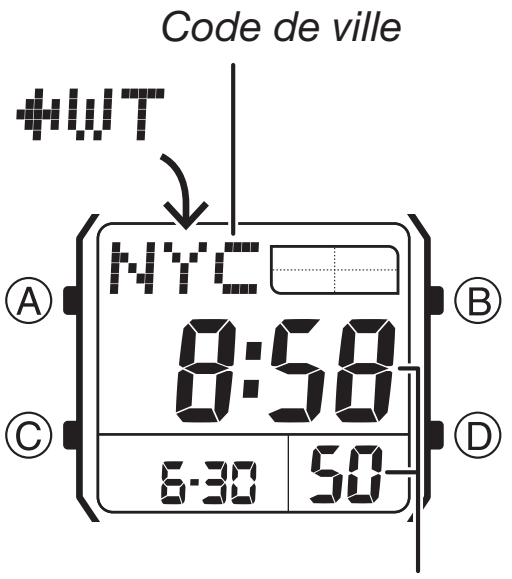
- L'indicateur **DST** apparaît sur l'afficheur pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

Pour commuter le format d'indication de l'heure sur 12 heures ou 24 heures

En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓓ pour basculer entre l'indication de l'heure sur 12 heures et l'indication de l'heure sur 24 heures.

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît à la gauche des chiffres des heures pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres des heures pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur.
- Le format de 12 heures/24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure s'applique à tous les autres modes.

Heure mondiale



Heure et date actuelles dans la ville sélectionnée

L'heure mondiale indique l'heure actuelle dans 48 villes (29 fuseaux horaires) du monde.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure mondiale, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page FR-7).

Pour voir l'heure pour un autre code de ville

En mode Heure mondiale, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les codes de villes vers l'est.

- Pour plus d'informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.
- Si l'heure actuelle n'est pas correcte pour une ville, vérifiez vos réglages d'heure et de décalage UTC du mode Indication de l'heure et corrigez-les, si nécessaire.

Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été pour un code de ville

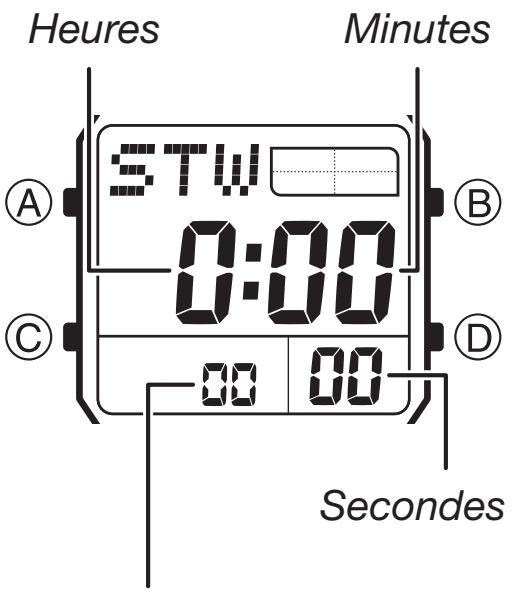


Indicateur DST

1. En mode Heure mondiale, utilisez Ⓓ pour afficher le code de ville que vous voulez mettre à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été.
2. Appuyez pendant au moins une seconde sur Ⓐ pour passer à l'heure d'été (**DST** affiché) ou à l'heure d'hiver (**DST** non affiché).

- L'indicateur **DST** apparaît sur l'afficheur quand l'heure d'été a été sélectionnée pour le code de ville affiché.
- Notez que le réglage Heure d'été (DST)/Heure d'hiver n'affecte que le code de ville actuellement sélectionné. Il n'affecte pas les autres codes de villes.

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées. Il présente aussi un démarrage automatique.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, celui-ci disparaît et le chronométrage du temps écoulé réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page FR-8).

Pour chronométrer des temps

Temps écoulé



Temps intermédiaire



Deux arrivées



Démarrage

Temps intermédiaire
Le premier coureur arrive.
Affichage du temps du premier coureur.

Arrêt
Le second coureur arrive.

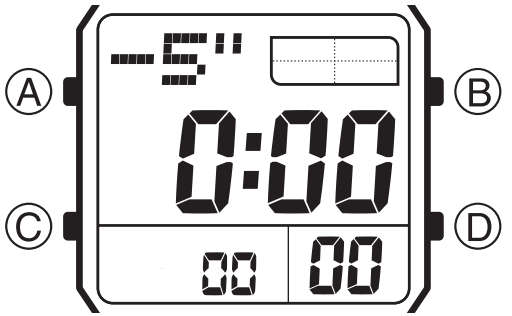
Libération du temps intermédiaire
Affichage du temps du second coureur.

Annulation

À propos de l’autostart

Quand le démarrage automatique est utilisé, la montre effectue un compte à rebours de 5 secondes et le chronométrage commence quand le compte à rebours atteint zéro.
Pendant les trois dernières secondes du compte à rebours, un bip retentit chaque seconde.

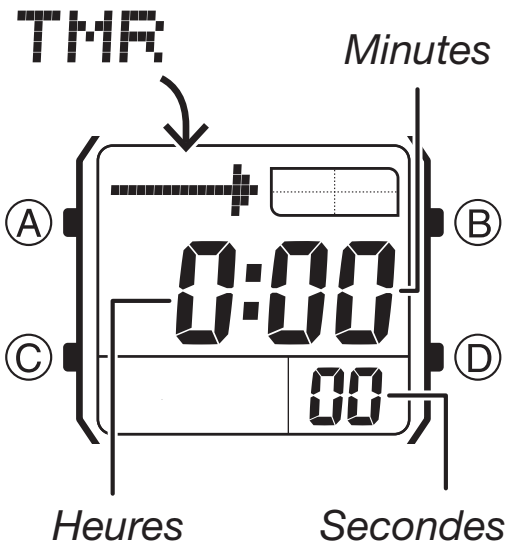
Pour utiliser l'autostart



1. Lorsque l'écran du chronomètre n'indique que des zéros en mode Chronomètre, appuyez sur Ⓐ.
   - Un écran de compte à rebours de 5 secondes apparaît.
   - Pour revenir à l'écran n'indiquant que des zéros, appuyez une nouvelle fois sur Ⓐ.
2. Appuyez sur Ⓓ pour démarrer le compte à rebours.

- Lorsque le compte à rebours atteint zéro, une tonalité retentit et le chronométrage commence.
- En appuyant sur Ⓓ pendant le compte à rebours de l'autostart vous pouvez démarrer immédiatement le chronométrage.

Minuterie



La minuterie peut être réglée d'une minute à 24 heures. Une alarme retentit quand le compte à rebours atteint zéro. La minuterie présente aussi une fonction de répétition automatique et un bip de progression qui signale la progression du compte à rebours.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Minuterie, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page FR-8).

Configuration de la minuterie

Avant d'utiliser la minuterie il faut effectuer les réglages suivants.

Temps initial du compte à rebours ; Mise en/hors service de la répétition automatique ; Mise en/hors service du bip de progression

• Reportez-vous à « Pour configurer la minuterie » (page FR-24) pour les informations sur le réglage de la minuterie.

Répétition automatique

Lorsque la répétition automatique est en service, le compte à rebours revient automatiquement au temps initial lorsqu'il atteint zéro et se poursuit.
Lorsque la répétition automatique est hors service, le compte à rebours s'arrête lorsqu'il atteint zéro et le temps initial du compte à rebours réapparaît.

• Il faut appuyer sur Ⓓ pendant un compte à rebours avec répétition automatique pour l'interrompre. Vous pouvez poursuivre le compte à rebours avec répétition automatique en appuyant sur Ⓓ, ou revenir à la valeur initiale du compte à rebours en appuyant sur Ⓐ.

Fonctionnement du bip de la minuterie

La montre bipe à différents moments d'un compte à rebours, ce qui vous permet de savoir où en est le compte à rebours sans avoir à regarder l'afficheur. Le bip de la montre a les fonctions suivantes pendant un compte à rebours.

Bip de fin de compte à rebours

Le bip de fin de compte à rebours signale le moment où le compte à rebours atteint zéro.

- Lorsque le bip de progression est hors service, le bip de fin de compte à rebours retentit pendant 10 secondes environ, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton pour l'arrêter.
- Lorsque le bip de progression est en service, le bip de fin de compte à rebours retentit pendant une seconde environ.

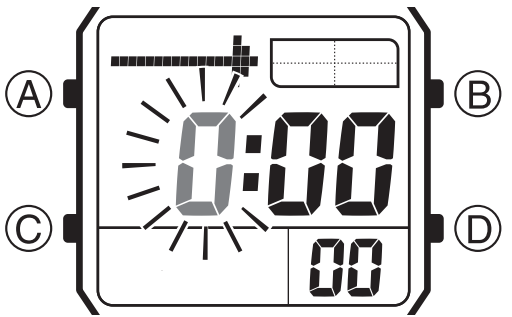
Bip de progression

Lorsque le bip de progression est en service, la montre signale de la façon suivante la progression du compte à rebours par des bips.

- Cinq minutes avant la fin du compte à rebours, la montre émet quatre bips brefs au début de chaque minute du compte à rebours.
- 30 secondes avant la fin du compte à rebours, la montre émet quatre bips brefs.
- La montre émet ensuite un bip bref pour chacune des 10 dernières secondes du compte à rebours.

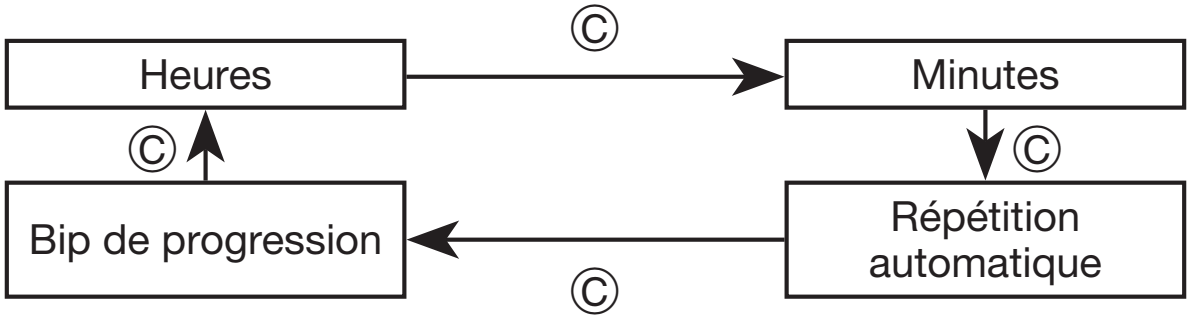
• Si le temps initial du compte à rebours est de six minutes ou plus, la montre émet un bip bref pour chacune des 10 dernières secondes précédant les cinq dernières minutes. Quatre bips brefs sont émis pour signaler le moment où la montre atteint les cinq dernières minutes.

Pour configurer la minuterie



1. Quand le temps initial du compte à rebours est sur l'affichage en mode Minuterie, maintenez enfoncé Ⓐ jusqu'à ce que le temps initial du compte à rebours clignote, ce qui indique l'écran de réglage.
   • Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans « Pour utiliser la minuterie » (page FR-27) pour l'afficher.

2. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner les autres réglages.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez Ⓑ et Ⓓ pour le changer de la façon suivante.

Réglage	Écran	Boutons utilisés
Heures, minutes	0:00	Utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour changer le réglage.
Répétition automatique		Appuyez sur Ⓓ pour mettre la répétition automatique en service ( affiché) ou hors service ( affiché).
Bip de progression	OFF	Appuyez sur Ⓓ pour mettre le bip de progression en service (ON) ou hors service (OFF).

- Pour spécifier un compte à rebours de 24 heures, spécifiez 0:00.

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Vous pouvez aussi effectuer les points 1 et 2 ci-dessus pour revoir les réglages effectués pour la répétition automatique et le bip de progression.

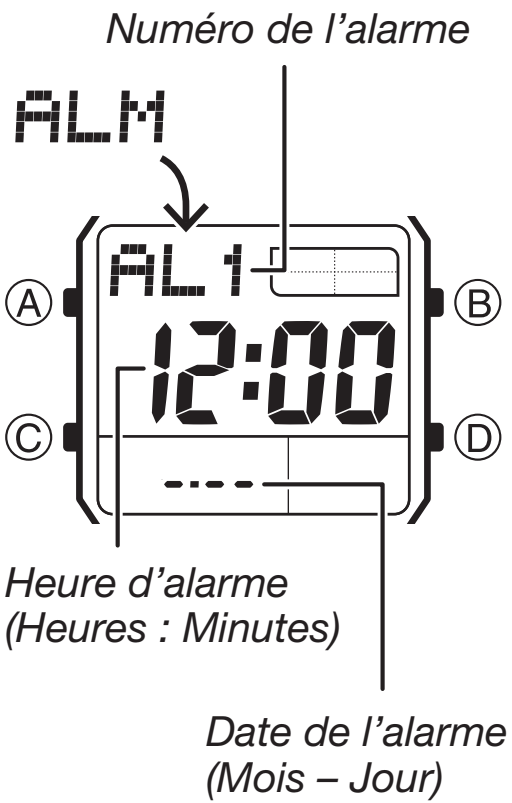
Pour utiliser la minuterie



Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie pour démarrer la minuterie.

- Le fonctionnement de la minuterie se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie.
- Appuyez sur Ⓓ pendant un compte à rebours pour l’interrompre. Appuyez à nouveau sur Ⓓ pour poursuivre le compte à rebours.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, mettez-le d’abord en pause (en appuyant sur Ⓓ), puis appuyez sur Ⓐ. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Alarmes



Vous pouvez spécifier jusqu’à trois alarmes multifonctions en réglant les heures, les minutes, le mois et le jour. Quand une alarme est activée, l’alarme retentit quand l’heure d’alarme est atteinte. Une des alarmes est une alarme snooze.

Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d’heure par deux bips.

- L’écran de l’alarme snooze est indiqué par **SNZ**, tandis que les autres écrans d’alarme sont numérotés **AL1** et **AL2**. L’écran de signal horaire est indiqué par **SIG**.
- Toutes les opérations mentionnées ici s’effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant Ⓒ sur (page FR-8).

Types d’alarmes

Le type d’alarme est déterminé par les réglages que vous effectuez avec la procédure ci-dessous.

- **Alarme quotidienne**

Réglez les heures et les minutes de l’heure de l’alarme. Avec ce type de réglage, l’alarme retentira tous les jours à l’heure réglée.

- **Alarme à une date précise**

Réglez le mois, le jour, les heures et les minutes de l’heure de l’alarme. Avec ce type de réglage, l’alarme retentira à l’heure spécifiée et le jour spécifié.

- **Alarme sur 1 mois**

Réglez le mois, les heures et les minutes de l’heure de l’alarme. Avec ce type de réglage, l’alarme retentit chaque jour à l’heure préréglée mais seulement pendant le mois spécifié.

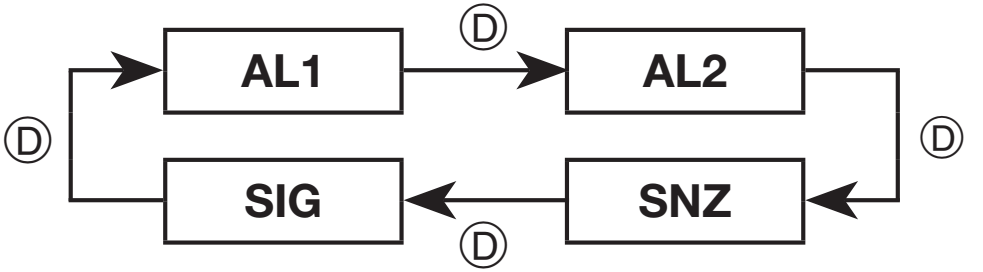
- **Alarme mensuelle**

Réglez le jour, les heures et les minutes de l’heure de l’alarme. Avec ce type de réglage, l’alarme retentira tous les mois à l’heure réglée, le jour que vous avez spécifié.

Pour régler une heure d'alarme

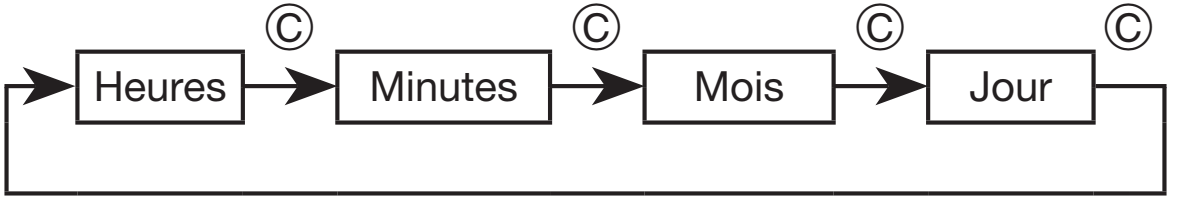


1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que l'alarme dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



   - Pour régler une heure d'alarme, affichez l'écran d'alarme approprié (**AL1**, **AL2** ou **SNZ**).
   - L'alarme snooze se répète toutes les cinq minutes.
2. En mode Alarme, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'alarme se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - À ce moment, l'alarme est automatiquement activée.

3. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner les autres réglages.



4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ et Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
12:00	Changer les heures et les minutes.	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–). • Dans le format de 12 heures, réglez l'heure correctement sur le matin ou l'après-midi. (indicateur **P**). • Pour régler une alarme n'incluant pas de mois et/ou de jour, spécifiez **-** pour chaque réglage.
- - - -	Changer le mois et le jour	

5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement des alarmes

Une tonalité retentit à l'heure préréglée de l'alarme pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas de l'alarme snooze, l'alarme se déclenche jusqu'à sept fois, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne la mettiez hors service (page FR-33).

- Les alarmes et le signal horaire se déclenchent en fonction de l'heure du mode Indication de l'heure.
- Pour arrêter la tonalité de l'alarme, lorsqu'elle retentit, il suffit d'appuyer sur un bouton quelconque.
- Si vous effectuez une des opérations suivantes pendant l'intervalle de 5 minutes entre les tonalités, l'alarme snooze sera désactivée.
  Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure (page FR-10)
  *Affichage de l'écran de réglage **SNZ** (page FR-30)*

Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un instant sur Ⓓ pour faire retentir l'alarme.

Pour activer et désactiver une alarme



1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner une alarme.
2. Appuyez sur Ⓐ pour le mettre en ou hors service.

- Lorsqu'une alarme est en service (**AL1** ou **AL2**) l'indicateur d'alarme en service apparaît sur l'écran du mode Alarme.
- Lorsque l'alarme snooze est en service (**SNZ**) l'indicateur d'alarme en service et l'indicateur d'alarme snooze apparaissent sur l'écran d'alarme snooze du mode Alarme.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme activée apparaît quand une alarme est activée.

- L'indicateur d'alarme en service clignote lorsque l'alarme retentit.
- L'indicateur d'alarme snooze clignote lorsque l'alarme snooze retentit et pendant les 5 minutes d'intervalle entre les alarmes.

Pour mettre le signal horaire en ou hors service

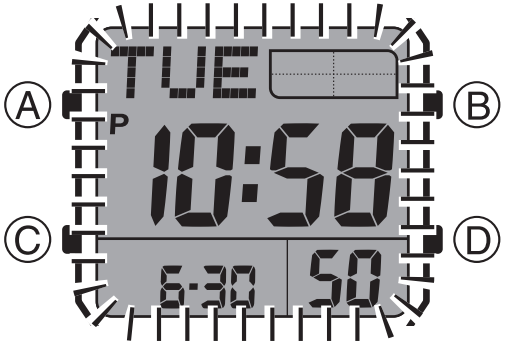
Indicateur de signal horaire en service



1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner le signal horaire (**SIG**).
2. Appuyez sur Ⓐ pour le mettre en ou hors service.

• L’indicateur de signal horaire en service apparaît dans tous les modes sur l’afficheur lorsque cette fonction est en service.

Éclairage



La montre a une diode DEL qui éclaire tout l'afficheur pour le rendre plus visible dans l'obscurité.

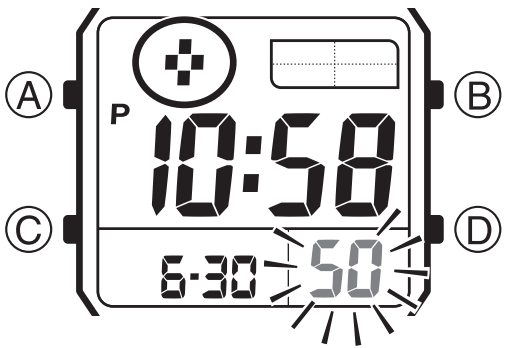
- Reportez-vous à « Précautions concernant l'éclairage » (page FR-42) pour plus d'informations importantes au sujet de l'éclairage.

Pour éclairer l'afficheur

Dans n'importe que mode, appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur.

- Vous pouvez sélectionner 1,5 seconde ou 3 secondes comme durée d'éclairage de la façon suivante. Lorsque vous appuyez sur Ⓑ, l'afficheur reste éclairé environ 1,5 seconde ou 3 secondes, selon la durée d'éclairage spécifiée.

Pour spécifier la durée d'éclairage



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Lorsque les secondes clignotent, appuyez sur Ⓑ pour sélectionner 1,5 seconde (·) ou 3 secondes (⁘).
3. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

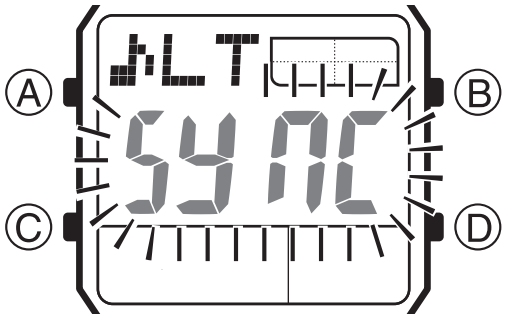
Référence

Cette section contient des informations plus détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions importantes et des remarques sur les diverses caractéristiques et fonctions de cette montre.

Signal clignotant

Lorsque le signal clignotant est en service, l'éclairage clignote pour les alarmes, le signal horaire, l'alarme du compte à rebours et le démarrage automatique du chronomètre.

Pour mettre le signal clignotant en ou hors service



1. En mode Indication de l'heure, appuyez pendant au moins deux secondes sur Ⓐ de sorte que l'heure actuelle clignote sur l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez huit fois sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage du signal clignotant.
3. Appuyez sur Ⓓ pour mettre le signal clignotant en service (SYNC affiché) ou hors service (-- -- affiché).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

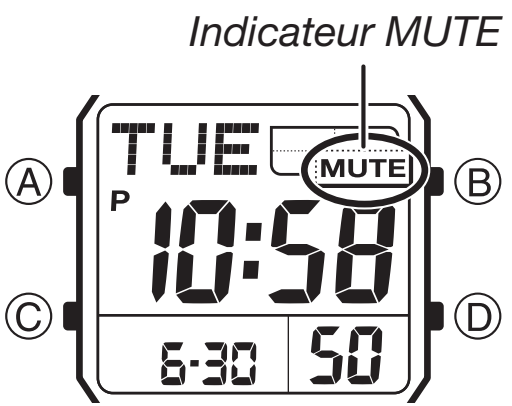
- Le réglage effectué ci-dessus pour le signal clignotant est valide dans tous les modes.
- Lorsque le signal clignotant est en service, SYNC apparaît sur l'écran d'indication de l'heure pendant environ une seconde lorsque vous accédez au mode Chronomètre, Minuterie ou Alarme.

Tonalité des boutons

La tonalité des boutons retentit chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la montre. Vous pouvez l'activer ou la désactiver si vous le souhaitez.

- Même si la tonalité des boutons est hors service, les alarmes, le signal horaire, l'alarme du compte à rebours et l'autostart du chronomètre fonctionnent normalement.

Pour activer ou désactiver la tonalité des boutons



Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez un instant sur Ⓒ pour mettre la tonalité des boutons en service (indicateur MUTE non affiché) ou hors service (indicateur MUTE affiché).

- Lorsque vous appuyez un instant sur Ⓒ pour mettre en ou hors service la tonalité des boutons, le mode de la montre change également.
- L'indicateur MUTE apparaît dans tous les modes lorsque la tonalité des boutons est hors service.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Alarme pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, elle reviendra automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un écran contenant des chiffres clignotants sur l'afficheur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l'écran de réglage.

Défilement

Les boutons Ⓑ et Ⓓ sont utilisés dans les différents modes et sur différents écrans de réglage pour faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, les données défileront plus rapidement si vous maintenez ces boutons enfoncés.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure mondiale ou Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode apparaissent en premier.

Indication de l’heure

- Si les secondes sont remises à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d’une unité. Entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas quand les secondes sont remises à 00.
- L’année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n’y a en principe aucune raison de la changer sauf si vous faites changer la pile.

Heure mondiale

Toutes les heures du mode Heure mondiale sont calculées à partir de l’heure actuelle du mode Indication de l’heure et des décalages UTC.

- Les secondes de l’heure mondiale se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l’heure.
- Le décalage UTC est une valeur qui indique la différence d’heures entre un point de référence, Greenwich en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve une ville.

- Les lettres « UTC » sont l’abréviation de « Coordinated Universal Time » (Temps Universel Coordonné), le standard scientifique internationale pour l’indication de l’heure. Cette heure est maintenue par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision proche des microsecondes. Des secondes intercalaires sont parfois ajoutées ou retranchées, si nécessaire, pour que le différentiel UTC reste synchronisé avec la rotation terrestre.

Précautions concernant l’éclairage

- L’éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L’éclairage s’éteint automatiquement lorsqu’une alarme retentit.
- L’emploi fréquent de l’éclairage réduit l’autonomie de la pile.

Fiche technique

Précision à température normale : ±30 secondes par mois

Indication de l'heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine
Format horaire : 12 heures et 24 heures
Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099
Divers : Décalage UTC ; Heure d'été/Heure d'hiver

Heure mondiale : 48 villes (29 fuseaux horaires)
Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

Alarme
3 alarmes multi-fonction (avec 1 alarme snooze)
Unités de réglage : mois, jour, heures, minutes
Durée de bip d'alarme : 10 secondes

Minuterie

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de saisie : 1 minute à 24 heures (incréments de 1 minute et incréments de 1 heure)

Divers : Répétition automatique ; Bip de progression

Chronomètre

Unité de mesure : 100e de seconde

Capacité de mesure : 23:59' 59,99"

Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaire, deux arrivées

Éclairage : DEL (diode électroluminescente) ; Durée d’éclairage au choix

Divers : Mise en ou hors service de la tonalité des boutons, Signal clignotant

Pile : Une pile au lithium (Type : CR2032)
Tension nominale de la pile : 3 V
Approximativement 10 ans avec une CR2032 (à raison de 1,5 seconde d'éclairage par jour et 10 secondes de fonctionnement de l'alarme par jour)
L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

Les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Précautions d’emploi

Étanchéité

- Les informations ci-dessous concernent les montres portant la marque WATER RESIST ou WATER RESISTANT sur leur couvercle arrière.

		Étanchéité lors d’un usage quotidien	Étanchéité plus grande lors d’un usage quotidien		
			5 atmosphères	10 atmosphères	20 atmosphères
Marque	Sur l’avant ou l’arrière de la montre	Pas de marque BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Exemple d’usage quotidien	Lavage mains, pluie	Oui	Oui	Oui	Oui
	Travail en rapport avec l’eau, natation	Non	Oui	Oui	Oui
	Planche à voile	Non	Non	Oui	Oui
	Plongée	Non	Non	Oui	Oui

- N’utilisez pas cette montre pour la plongée en scaphandre ou la plongée à bouteille.
- Les montres sans marque WATER RESIST ou WATER RESISTANT à l’arrière de la montre ne sont pas protégées contre les effets de la sueur. Évitez de les utiliser dans des situations où elles peuvent être exposées à une sueur intense ou à une humidité élevée, ou aux éclaboussures directes d’eau.
- Les précautions d’emploi suivantes doivent être prises même dans le cas d’une montre étanche. Sinon l’étanchéité de la montre sera réduite et de la buée peut se former sous le verre.
  – Ne touchez pas à la couronne ni aux boutons quand votre montre est immergée dans l’eau ou mouillée.
  – Évitez de porter votre montre tout en prenant un bain.
  – Ne portez pas votre montre dans une piscine chauffée, un sauna ou tout autre environnement exposé à une température et une humidité élevées.
  – Ne portez pas votre montre tout en vous lavant les mains ou le visage, effectuant un travail domestique ou toute autre tâche exigeant l’emploi de savon ou de détergent.
- Après une immersion dans l’eau de mer, rincez bien votre montre à l’eau douce pour enlever tout le sel et toutes les saletés de la montre.

- Faites remplacer régulièrement les joints de votre montre (environ une fois tous les deux ou trois ans) pour vous assurer de leur étanchéité.
- Un technicien qualifié vérifiera l'étanchéité de votre montre au moment du remplacement de la pile. Le remplacement de la pile exige des instruments spéciaux. Faites toujours remplacer la pile de votre montre par votre revendeur ou un service après-vente agréé CASIO.
- Certaines montres étanches sont vendues avec des bracelets en cuir élégants. Évitez de nager, de laver et d'exercer des activités risquant d'exposer le bracelet en cuir à l'eau.
- De la buée peut se former sous le verre lorsque la montre est exposée à une baisse subite de température. Ceci ne pose aucun problème si la buée disparaît rapidement. La buée sous le verre peut rester plus longtemps en cas de changements subits de température (par exemple, si vous entrez dans une pièce climatisée en été et vous tenez près d'une sortie d'air froid, ou bien si vous sortez d'une pièce chauffée en hiver et touchez la neige avec la montre). Si la buée ne disparaît pas ou si vous remarquez de l'humidité sous le verre, cessez immédiatement d'utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.

- L’étanchéité de votre montre a été testée selon la réglementation de l’Organisation internationale de normalisation.

Bracelet

- Un bracelet trop serré peut causer de la sueur et une irritation cutanée du fait que l’air passe difficilement sous le bracelet. Ne serrez pas trop le bracelet. Il est conseillé de laisser l’espace d’un doigt entre le bracelet et le poignet.
- Le bracelet peut rompre ou se détacher de la montre et les tiges du bracelet se déplacer ou tomber si le bracelet est endommagé, rouillé ou présente d’autres dégradations. La montre peut alors tomber et se perdre, ou bien causer des blessures. Veillez à prendre soin du bracelet et à le garder propre.
- Cessez immédiatement d’utiliser le bracelet si nous notez une des anomalies suivantes : le bracelet a perdu de sa flexibilité, il est fissuré, décoloré, détendu, les tiges de raccordement du bracelet bougent ou tombent, ou toute autre anomalie. Apportez votre montre à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO pour la faire contrôler et réparer (à votre charge) ou pour faire remplacer le bracelet (à votre charge).

Température

- Ne laissez jamais votre montre sur le tableau de bord d'une voiture, près d'un appareil de chauffage ou à un endroit exposé à des températures très élevées. Ne laissez pas non plus votre montre à un endroit exposé à des températures très basses. Les températures extrêmes peuvent entraîner un retard ou une avance de l'heure, un arrêt de la montre ou d'autres problèmes.
- Des problèmes d'affichage LCD peuvent apparaître si vous laissez votre montre longtemps à des températures supérieures à +60°C (140°F). L'affichage LCD peut être à peine visible à des températures inférieures à 0°C (32°F) et supérieures à +40°C (104°F).

Choc

- Votre montre peut résister aux chocs survenant lors d'un usage quotidien et d'activités modérées, comme les jeux de ballons, le tennis, etc. Mais toute chute ou exposition à un choc violent peut provoquer une panne. Notez que les montres résistantes aux chocs (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) peuvent résister aux vibrations fortes, dues par exemple à l'emploi d'une tronçonneuse ou aux activités sportives astreignantes (motocross, etc.).

Magnétisme

- Bien que le magnétisme n'affecte pas normalement la montre, il faut éviter de l'exposer à un magnétisme très puissant (appareils médicaux, etc.) qui pourrait causer un dysfonctionnement et endommager les composants électroniques.

Charge électrostatique

- L'exposition à une charge électrostatique très puissante peut être à l'origine d'une mauvaise indication de l'heure par votre montre. Une charge électrostatique très puissante peut également endommager les composants électroniques de votre montre.
- La charge électrostatique peut provoquer l'apparition de taches temporaires dans les zones vierges de l'écran LCD.

Produits chimiques

- Ne mettez pas votre montre au contact de produits chimiques, tels que les diluants, l’essence, les solvants, les huiles ou les graisses, ainsi que de produits de nettoyage, colles, peintures, médicaments ou produits de beauté contenant ces ingrédients. Le boîtier en résine, le bracelet en résine, le cuir et d’autres pièces pourraient perdre leur couleur ou être endommagés.

Rangement

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre montre pendant longtemps, essuyez-la bien de manière à enlever toute la poussière, la sueur et l’humidité, et rangez-la à un endroit frais et sec.

Pièces en résine

- Si vous laissez la montre longtemps au contact d'objets, ou si vous la laissez longtemps avec d'autres objets alors qu'elle est encore humide, la couleur des pièces en résine peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur les pièces en résine de la montre. Essuyez toujours bien votre montre avant de la ranger et assurez-vous qu'elle ne touche aucun objet.
- Votre montre se décolorera si vous la laissez longtemps exposée aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne la nettoyez pas régulièrement.
- Dans certaines circonstances, un frottement des pièces peintes (force externe intense, frottement constant, choc, etc.) peut entraîner une décoloration de ces pièces.
- Les impressions sur la surface du bracelet peuvent perdre de leur couleur si le bracelet est exposé à un frottement intense.
- La montre peut perdre sa couleur fluorescente si elle reste longtemps mouillée. Essuyez la montre dès que possible lorsqu'elle est mouillée.
- Les pièces en résine semi-transparentes peuvent se décolorer au contact de la sueur et de la saleté, de même que si elles restent longtemps exposées à une température et une humidité élevées.

- L’usage quotidien et le stockage à long terme de votre montre peuvent entraîner une détérioration, une rupture ou une déformation des pièces en résine. L’importance de ces dommages dépend des conditions d’utilisation et de stockage.

Bracelet en cuir

- Si vous laissez votre montre longtemps au contact d’objets, ou si vous la laissez longtemps avec d’autres objets alors qu’elle est encore humide, la couleur du bracelet en cuir peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur le bracelet en cuir. Essuyez toujours bien la montre avec un chiffon doux avant de la ranger et assurez-vous qu’elle ne touche aucun objet.
- Le bracelet en cuir perdra de sa couleur si vous le laissez longtemps exposé aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne le nettoyez pas régulièrement. **ATTENTION :** Les frottements ou la saleté peuvent causer une coloration ou une décoloration du bracelet en cuir.

Pièces métalliques

- Même si les pièces métalliques du bracelet sont en acier inoxydable ou plaqué, elle peuvent rouiller si elles ne sont pas nettoyées. Essuyez bien la montre avec un chiffon absorbant et doux, puis rangez-la à un endroit bien aéré de manière à ce qu'elle sèche, si ces pièces métalliques sont exposées à de la sueur ou de l'humidité.
- Utilisez une brosse à dents ou un objet similaire pour brosser le métal avec une solution faible d'eau et de détergent neutre et doux ou de l'eau savonneuse. Ensuite, rincez-le à l'eau pour enlever tout le détergent restant et essuyez-le avec un chiffon absorbant doux. Lorsque vous lavez les pièces métalliques, enveloppez le boîtier de la montre avec un film plastique alimentaire pour qu'il n'entre pas en contact avec le détergent ou le savon.

Bracelet anti-bactérien et anti-odeur

- Les bracelets anti-bactériens et anti-odeur protègent contre les mauvaises odeurs causées par la formation de bactéries due à la sueur, et sont donc plus agréables et hygiéniques. Mais pour qu'ils agissent de manière optimale, ils doivent aussi rester propres. Utilisez un chiffon absorbant doux pour bien enlever la saleté, la sueur et l'humidité. Un bracelet anti-bactérien et anti-odeur prévient le développement d'organismes et de bactéries. Il ne protège pas contre les rougeurs dues à des réactions allergiques, etc.

Affichage à cristaux liquides

- Sous un certain angle, les caractères affichés peuvent être à peine visibles.

Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation ou d'une défaillance de votre montre.

Entretien de la montre

Prendre soin de sa montre

Souvenez-vous qu'une montre est continuellement au contact de la peau, comme un vêtement, Pour que votre montre reste toujours en bon état de fonctionnement, essuyez fréquemment le boîtier et le bracelet avec un chiffon doux pour enlever toute trace de saleté, sueur, eau et toute autre matière.

- Lorsque votre montre est exposée à l'eau de mer ou à la boue, rincez-la à l'eau clair.
- Pour nettoyer un bracelet métallique ou en résine avec des parties métalliques, utilisez une brosse à dents ou un objet similaire pour brosser le bracelet avec une solution faible d'eau et de détergent neutre et doux ou de l'eau savonneuse. Ensuite, rincez-le à l'eau pour enlever tout le détergent restant et essuyez-le avec un chiffon absorbant doux. Lorsque vous lavez le bracelet, enveloppez le boîtier de la montre avec un film plastique alimentaire pour qu'il n'entre pas en contact avec le détergent ou le savon.

- Si le bracelet est en résine, lavez-le à l'eau et essuyez-le avec un chiffon sec. Notez que parfois des sortes d'empreintes peuvent apparaître sur la surface d'un bracelet en résine. Celles-ci n'ont aucun effet sur la peau ou les vêtements. Essuyez le bracelet avec un chiffon pour enlever ces empreintes.
- Épongez l'eau et la sueur sur un bracelet en cuir avec un chiffon doux.
- Ne pas toucher à la couronne, aux boutons ou à la bague rotative pendant un certain temps peut causer des dysfonctionnements. Tournez régulièrement la couronne et la bague rotative et appuyez sur les boutons pour les maintenir en état de fonctionnement.

Risques dus à un mauvais entretien de la montre

Rouille

- Bien que l'acier de la montre soit très résistant à la rouille, de la rouille peut apparaître si vous ne nettoyez pas la montre lorsqu'elle est sale.
  – La saleté sur votre montre ne permet pas à l'oxygène d'entrer en contact avec le métal et peut causer une rupture de l'oxydation de la surface métallique et la formation de rouille.

- Sous l’effet de la rouille, les pièces métalliques peuvent devenir coupantes et les tiges du bracelet bouger ou tomber. Si vous remarquez de telles anomalies, cessez immédiatement d’utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Même si la surface du métal paraît propre, de la sueur et de la rouille dans les interstices peuvent salir les manches de chemise, causer une irritation cutanée et même réduire les performances de la montre.

Usure prématurée

- Laisser de la sueur ou de l’eau sur un bracelet en résine ou une bague rotative, ou ranger la montre à un endroit exposé à une forte humidité peut causer une usure prématurée, des coupures et des fissures.

Irritation cutanée

- Les personnes à la peau sensible ou ayant des problèmes de santé peuvent s’exposer à une irritation cutanée lorsqu’elles portent la montre. Ces personnes doivent maintenir leur bracelet en cuir ou en résine tout particulièrement propre. Si vous deviez remarquer une rougeur ou une irritation, détachez immédiatement votre montre et contactez un dermatologue.

Remplacement de la pile

- Confiez le remplacement de la pile à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Faites remplacer la pile par le type de pile spécifié dans le mode d'emploi. L'emploi d'un autre type de pile peut entraîner un problème.
- Lorsque vous faites remplacer la pile, faites aussi contrôler l'étanchéité de la montre.
- Les pièces en résine décoratives peuvent s'user, se craqueler ou se déformer à la longue même en cas d'usage normal quotidien. Notez que si des craquelures ou une anomalie signalant un dommage sont constatées sur une montre lors du remplacement de la pile, la montre sera rendue avec une explication de l'anomalie sans que la pile soit remplacée.

Pile initiale

- La pile fournie avec votre montre lors de l'achat a été utilisée en usine pour tester les fonctions et les performances de votre montre.
- Cette pile s'usera plus rapidement et devrait avoir une autonomie inférieure à celle mentionnée dans le mode d'emploi. Notez que le remplacement de la pile vous sera facturé, même pendant la période de garantie de votre montre.

Charge faible de la pile

- Une charge faible de la pile se manifeste par une heure inexacte, un affichage sombre ou une extinction complète de l'affichage.
- Lorsque la charge de la pile est faible, toute opération peut entraîner une erreur de fonctionnement. Remplacez la pile dès que possible.

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
SFO	San Francisco	
LAX	Los Angeles	
DEN	Denver	–7
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	–5
NYC	New York	
CCS	Caracas	–4
YYT	St John's	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
LIS	Lisbon	0
LON	London	
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	
MIL	Milan	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
ATH	Athens	+2
JNB	Johannesburg	
IST	Istanbul	
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan